

# Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

January 23, 2022  
Third Sunday in Ordinary Time

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago  
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians



## Staff

### Pastor

Fr. Leandro Fossá, C.S.

### Associate Pastor

Fr. Adriano Barbiero, C.S.

### Parish Deacons

John Battisto  
Giulio Camerini

Jose Ramon Arenas

### Secretaries

Nancy Diaz  
Bianca Lara

## Office Hours

### Monday – Friday

8:00am—12:00pm  
12:30pm—7:30pm

### Saturday

9:00am — 1:00pm  
2:00pm— 4:00pm

### Sunday

Closed

## Sunday Mass Schedule

5:30pm - Sat. Vigil Mass  
7:45am - English  
9:00am - Español  
10:30am - Italian  
12:00pm - English  
1:30pm - Español  
5:00pm - Español

## Weekly Mass Schedule

English  
Monday — Friday 8:00am  
Español  
Lunes a Viernes a las 6:30pm  
Italiano  
Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL - 60160  
P (708) 344 4140 — F (708) 344 0902

[www.olmcparish.org](http://www.olmcparish.org) | [www.facebook.com/olmcparish](https://www.facebook.com/olmcparish) | [olmtcarmelchurch@gmail.com](mailto:olmtcarmelchurch@gmail.com)





**THE SCALABRINIAN MISSIONARIES  
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905.**



Our Lady of Mt Carmel is served  
by the Congregation of the Missionaries of  
St. Charles Scalabrinians.

We are a community of Catholic religious  
serving migrants and refugees of different cultures,  
religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy  
on November 28, 1887  
by Blessed John Baptist Scalabrin (1839-1905),  
bishop of Piacenza, Italy.

Our missionary focus is to be migrants  
with the migrants and to be in mission  
with people on the move,  
with a special priority for the poorest  
and neediest migrants.

**OUR LADY OF MOUNT CARMEL — MISSION STATEMENT**

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit. Encouraged in the practice of our Catholic Tradition we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith. Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinian) we strive to create a welcoming space where justice for all and the well-being of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

**NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN**

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo. Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo. Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe. Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos) nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

+++

**NOSTRA SIGNORA DEL MONTE CARMELO - VISIONE**

Siamo una comunità di fede circondata dalla grazia di Dio Padre che ci ha adottato come figli amati attraverso il Battesimo. Camminiamo come fratelli e sorelle, inspirati dal Vangelo di Gesù Cristo, nutriti con l'Eucaristia, e fortificati dall'amore dallo Spirito Santo. Rimaniamo incoraggiati nella pratica della nostra Tradizione Cattolica, sperimentiamo ed onoriamo la protezione materna della Nostra Signora del Monte Carmelo, celebrando con gioia le pratiche religiose dei nostri antenati nella Fede. Animati dal zelo ministeriale dei Missionari di San Carlo (Scalabriniani), cerchiamo di creare uno spazio di accoglienza, Dove la giustizia per tutti e il benessere del popolo di Dio diventa l'ispirazione nel nostro lavoro per costruire il Regno di Dio.

JANUARY 23, 2022

## *Church Services*

We encourage all to register  
at the Parish-Shrine.

+++  
*Les invitamos a registrarse  
en el Santuario Parroquial.*

Support Staff

### **Business Manager**

Xochitl Duran 708.345.3632

### **Programs Director**

Jose Michel 708.345.3632

### **Religious Education**

Sister Alma Huerta 708.344.4140

### **Community Center Site Director**

Pablo Cruz 708.345.3632

### *Sacramental Life*

#### **Confessions Confesiones**

Thursdays — Jueves

5:30pm—7:00pm

Saturdays — *Sábados*

4:00pm—5:00pm or by appointment /o con cita.

#### **Baptisms Bautizos**

Contact the secretary at least a month in advance.

*Contactar a la secretaria un mes antes.*

#### **Weddings Bodas**

Contact the priest at least six months in advance.

*Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia.*

#### **Quinceañera**

*Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.*

#### **Presentaciones**

*Contactar a la Secretaría al menos dos semanas antes.*

### *Religious Services*

#### **Adoration Adoración al Stmo. Sacramento**

Thursdays 5:30pm—6:30pm

### *Other Services*

#### **Gift Shop Hours Venta de Artículos Religiosos**

During the regular office hours.

*Durante las horas de oficina*

#### **Community Center Centro Comunitario**

Social outreach Servicios a la comunidad (708) 345 - 3632

#### **Food Pantry Despensa de comida**

Wednesdays 3:30pm —5:30pm

#### **Religious Education—Office Hours/Horario de Oficina**

Tuesday & Wednesday - Martes & Miércoles:

3:30pm —7:30pm

Thursday & Friday — Jueves & Viernes:

10:00am —5:00pm

### *Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm

Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- Mass Included — Incluye la Misa

THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME

## Upcoming Events

**January 22, 2022**

+ Bautizos en Español a las 11 am

**February 11, 2022**

+ Pláticas Pre Bautismales a las 7 pm

**February 12, 2022**

+ Bautizos en Español a las 11 am

**February 17, 2022**

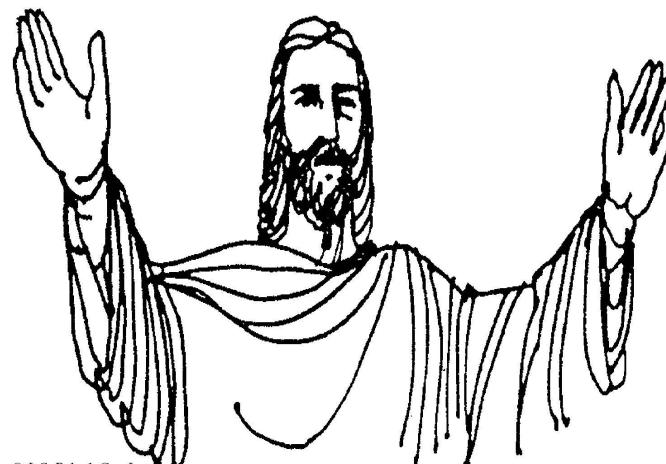
+ World Day of the Scik  
+6:30 pm Bilingual Mass &  
anointing of the sick

**February 19, 2022**

+ Concierto con Martin Valverde a  
las 7 pm

**February 26, 2022**

+ Bautizos en Español a las 11 am



© J. S. Paluch Co., Inc.

## *Weekly Offering*

**January 15 – January 16, 2022**

Regular Sunday Collection: \$5,358.00

*Thank You*



### FROM THE PASTOR'S DESK:

*"Your Excellency may know the truth of all you have been taught."*

Today Jesus' voice is brought to us by the evangelist Saint Luke who, during this time of the liturgical year belonging to the "C" cycle, will be joining us. Luke writes his friend Theophilus, so that you "may know the truth of all you have been taught"

(Lk 1:4). If that is why Luke is writing his friend, then we should better start pondering over the importance of the Gospel of our Lord —Word alive! and, therefore, always brand new — every day.

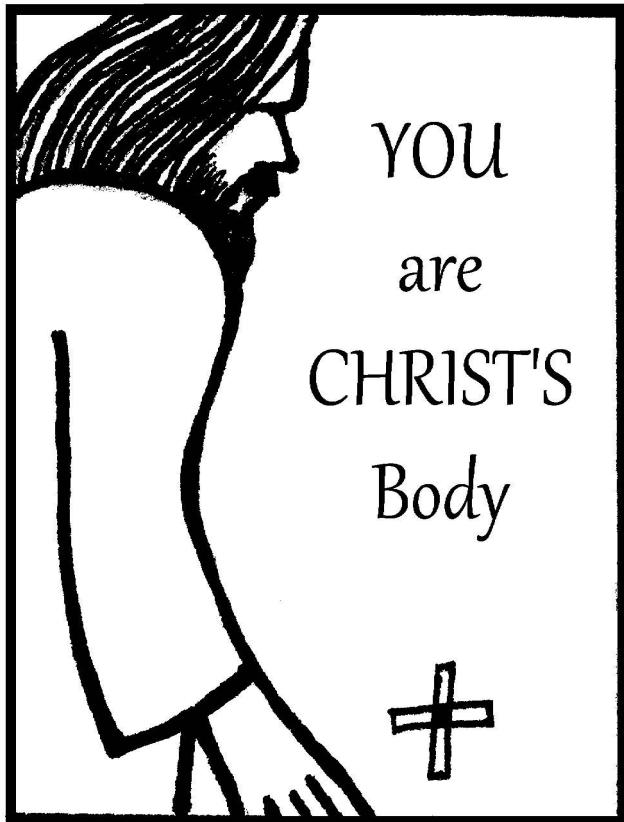


Today the Word of God introduces Jesus the Master, when "*He began teaching in the synagogues of the Jews*" (Lk 4:15). He stood up and like any other preacher started to read a fragment of the Scriptures. A fragment that, precisely then, was accomplished ... the great words of prophet Isaiah were being fulfilled; not only all the words, all the contents of the Scriptures, whatever the prophets had been announcing is now being concreted by reaching its fulfillment in Jesus. It is no longer irrelevant whether to believe or not in Jesus because it is the "Spirit of the Lord" who has anointed and sent him over.

Through His Word God's message is good news to the poor, proclaims liberty to captives and new sight to the blind, frees the oppressed and announces a promise of salvation. It is a message filling with hope all mankind. We, children of God in Christ by virtue of our baptism, have also received his holy anointment to participate in his mission: namely, to bring this message of hope to all Mankind.

By pondering over the Gospel that brings consistency to our faith, we can see Jesus preaching in a different way than the other masters: "He taught and his message had authority" (cf. Lk 4:32). Because He preached with his amazing deeds, with his example, by giving testimony and, finally, by offering his own life for all of us. We are supposed to do the same. We cannot just limit ourselves to words: Our love for God and our brothers is in bad need of our deeds and examples. As a mother trying to guide our steps for that purpose, the Church proposes The Works of Mercy — seven spiritual and seven corporal — which can indeed be very valuable for us.

Fr. Leandro Fossá, cs  
Pastor and Rector



## ST. BLAISE

On Thursday **February 3rd** we will have a Mass in honor of St. Blaise followed by the blessing of the throats.

6:30 pm Mass in Spanish  
7:30 pm Mass in English



## SECOND COLLECTION:

Thank you for your generosity in the second collection today for the Church in Latin America.

## WEEK OF PRAYER FOR CHRISTIAN UNITY

JANUARY 18-25, 2022

"We saw the star in the East, and we came to worship Him."

Mt. 2:2

The theme for the Week of Prayer for Christian Unity in 2022 was selected by the Middle East Council of Churches and originates from the churches in Lebanon. Present times in Lebanon are extremely difficult and economically disastrous. All this combined with the effects of the COVID-19 pandemic have made the situation quite stressful. The power of prayer in solidarity with those who suffer is a demonstration of Christian unity and a sign of communion.

## Prayer

Lord God, illumine our path by the light of Christ who moves us and leads us. Guide us to discover a small manger in our hearts where a great light still sleeps. Creator of light, we thank you for the gift of that unfading Star, Jesus Christ, our Lord and Savior. Heal our divisions and draw us closer to the Light that we may find our unity in him.

Amen.



## DEL ESCRITORIO DEL PÁRROCO:

*"Su Excelencia puede conocer la verdad de todo lo que se le ha enseñado"*

Hoy la voz de Jesús nos la trae el evangelista San Lucas que, durante este tiempo del año litúrgico perteneciente al ciclo "C", se unirá a nosotros. Lucas escribe a su amigo Teófilo, para que **"conozcas la verdad de todo lo que te han enseñado"** (Lc 1, 4). Si es por eso por lo que Lucas está escribiendo a su amigo, entonces es mejor que comencemos a meditar sobre la importancia del Evangelio de nuestro Señor: ¡Palabra viva! y, por lo tanto, siempre nuevo, todos los días.



Hoy la Palabra de Dios presenta a Jesús maestro, cuando **"comenzó a enseñar en las sinagogas de los judíos"** (Lc 4, 15). Se puso de pie y como cualquier otro predicador comenzó a leer un fragmento de las Escrituras. Un fragmento que, precisamente entonces, se cumplió ... las grandes palabras del profeta Isaías se estaban cumpliendo. No sólo esto sino **todas las palabras, todo el contenido** de las Escrituras, todo lo que los profetas habían estado anunciando ahora se está concretando al alcanzar su cumplimiento en Jesús. Ya no es irrelevante si creer o no en Jesús, porque es el "Espíritu del Señor" quien lo ha ungido y enviado. A través de su Palabra, el mensaje de Dios es una buena noticia para los pobres, proclama la libertad a los cautivos y la nueva vista a los ciegos, libera a los oprimidos y anuncia una promesa de salvación. Es un mensaje lleno de esperanza a toda la humanidad. Nosotros, hijos de Dios en Cristo en virtud de nuestro bautismo también hemos recibido su santa unción para participar en su misión: A saber llevar este mensaje de esperanza a toda la Humanidad.

Reflexionando sobre el Evangelio que aporta coherencia a nuestra fe, podemos ver a Jesús predicando de una manera diferente a la de los otros maestros: "Enseñó y su mensaje tuvo autoridad" (cf. Lc 4, 32). Porque predicó con sus asombrosos hechos, con su ejemplo, dando testimonio y, finalmente, ofreciendo su propia vida por todos nosotros. Se supone que debemos hacer lo mismo. No podemos limitarnos a las palabras: Nuestro amor por Dios y nuestros hermanos necesita con mala necesidad de nuestros hechos y ejemplos. Como madre que trata de guiar nuestros pasos para ese propósito, la Iglesia propone Las Obras de Misericordia — siete espirituales y siete corporales — que de hecho pueden ser muy valiosas para nosotros.

P. Leandro Fossá, cs  
Párroco y Rector

El grupo de Educación Religiosa los invita a participar de su evento

**" COMO EDUCAR A LOS HIJOS DE HOY"**  
Sábado 12 de febrero el gimnasio de la Parroquia

Comenzando a las 11:00 am  
Con el conferencista y psicólogo  
**Dr. Ferney Ramírez**

Donación de \$10.00 por persona

Los boletos los puede encontrar en la oficina parroquial o con la Hermana Alma.



**SEMANA DE ORACIÓN POR LA UNIDAD DE LOS CRISTIANOS**  
Enero 18-25, 2022

Hemos visto su estrella en el oriente, y venimos a adorarlo.  
(Mt. 2:2)

El tema para la Semana de Oración por la Unidad de los Cristianos para 2022 fue seleccionado por el Consejo de Iglesias de Oriente Medio y tiene su origen en las iglesias del Líbano. Los tiempos actuales en el Líbano son extremadamente difíciles y económicamente desastrosos. Todo esto, combinado con los efectos de la pandemia de COVID-19, ha hecho que la situación sea bastante estresante. El poder de la oración en solidaridad con los que sufren es una demostración de la unidad de los cristianos y un signo de comunión.

Recemos porque seamos unos, como Jesús rezó. Jn.17

### Oración

*Señor Dios, ilumina nuestro camino con la luz de Cristo que va delante de nosotros y nos guía. Ilumínanos y habita dentro de nosotros. Guíanos para que podamos descubrir el pequeño pesebre que hay en nuestro corazón, donde aún duerme la luz. Creador de la luz, te damos gracias por el don de esa Estrella perpetua, Jesucristo, nuestro Señor y Salvador. Que sea un faro en nuestra peregrinación. Sana nuestras divisiones y haz que nos acerquemos a la luz de Cristo en quien encontraremos la unidad.*

Amén.

### SEGUNDA COLECTA:

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD EN  
LA SEGUNDA COLECTA DE HOY  
EN APOYO A LA IGLESIA EN AMERICA  
LATINA

### SAN BLAS

El jueves 3 de febrero tendremos una misa en honor a San Blas. Despues de la misa habrá bendición de gargantas.

6:30 pm Misa en Español  
7:30 pm Misa en Ingles





*"Vostra Eccellenza può conoscere la verità di tutto ciò che le è stato insegnato"*

Oggi, la voce di Gesù ci viene portata dall'evangelista Luca che, in questo tempo dell'anno liturgico appartenente al ciclo "C", si unirà a noi. Luca scrive all'amico Teofilo, perché "sappiate la verità di tutto ciò che vi è stato insegnato" (Lc 1,4). Se è per questo che Luca sta scrivendo al suo amico, allora è meglio che iniziamo a meditare sull'importanza del Vangelo di nostro Signore: Parola viva! e, quindi, sempre nuovo, ogni giorno.



Oggi, la Parola di Dio presenta Gesù maestro, quando *"cominciò ad insegnare nelle sinagoghe dei Giudei"* (Lc 4,15). Si alzò e, come ogni altro predicatore, cominciò a leggere un frammento di Scrittura. Un frammento che, proprio allora, si è compiuto... le grandi parole del profeta Isaia si stavano adempiendo; non solo: tutte le parole, tutto il contenuto delle Scritture, tutto ciò che i profeti avevano annunciato si concretizza ora raggiungendo il suo compimento in Gesù. Non è più irrilevante se credere o meno in Gesù, perché è lo "Spirito del Signore" che lo ha unto e mandato.

Attraverso la sua Parola, il messaggio di Dio è buona notizia per i poveri, annunciando la libertà ai prigionieri e la vista ai ciechi; libera gli oppressi e annuncia una promessa di salvezza. È un messaggio pieno di speranza per tutta l'umanità. Anche noi, figli di Dio in Cristo, in virtù del nostro battesimo, abbiamo ricevuto la sua santa unzione di partecipare alla sua missione: portare questo messaggio di speranza a tutta l'umanità.

Riflettendo sul Vangelo che porta coerenza alla nostra fede, possiamo vedere Gesù predicare in modo diverso rispetto agli altri maestri: "Egli insegnava e il suo messaggio aveva autorità" (Lc 4,32). Perché ha predicato con le sue opere straordinarie, con il suo esempio, dando testimonianza e infine offrendo la propria vita per tutti noi. Dovremmo fare lo stesso; non possiamo limitarci alle parole: il nostro amore per Dio e per i fratelli ha bisogno delle nostre opere e dei nostri esempi nel cattivo bisogno. Come madre che cerca di guidare i nostri passi a questo scopo, la Chiesa propone le Opere di Misericordia – sette spirituali e sette corporee – che possono in effetti essere molto preziose per noi.

P. Leandro Fossá, cs  
Parroco e Rettore

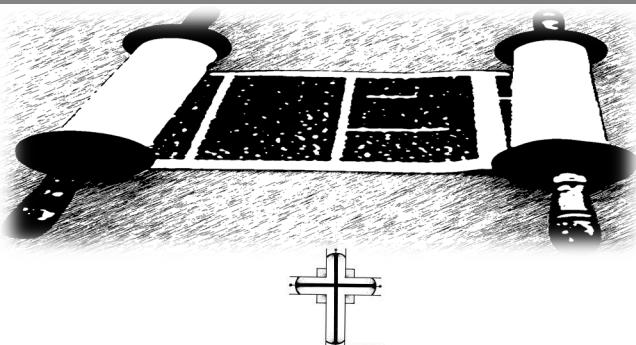
**PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :**

Linda Bandy  
Mary Donato  
Judith Escamilla  
Jacob Duda  
Kristie & Linna Goldi  
Susan Humpf  
Vandy Liala  
Joseph Pulido  
Luke Westrick  
Alexandra Vitali  
Anna Baffa  
Jan Clark  
Sara Zonca  
Nancy Oshea  
Madeline Vittori  
Nico Felice  
Nell Baker  
Isabel Pintor  
Kelly Ann Haymaker  
Macy Grace Giaccone  
Josephine Grasso  
Robert J. Villa  
Baltazar Garcia  
Margarito Flores  
Damian A. Velasquez  
Fred & Chad Ballog

Dayan Del Valdiceo  
John S. & Mary S.  
Jennifer Sanchez  
Rosa Castro  
Miriam Mendez  
Peggy Marro  
Virginia Frulla  
William A. Aliperta  
Lena Martymel  
MaryAnn Maloberti  
Julia Valles  
Joseph Lebakken  
Victor Nieto  
Danny Ziga  
Tammy Lynn Perez  
Bernadette Scala  
Celeste Soult  
Laura Rico-Vera  
Baby Leo Di Fazio  
Scott Lebakken  
Joseph Lebakken  
Guadalupe Rico  
Karen Midula

*May our prayers bring them strength,  
healing, and peace.*

Please call our Parish Office to add a loved one's name to our parish prayer list.



**Rest In Peace**

† David Principe  
† Marta Astorga

**MASS INTENTIONS  
FOR THE WEEK**



**Saturday, January 22nd Day of Prayer for the Unborn**

5:30 pm †

**Sunday, January 23 Third Sunday in Ordinary Time**

7:45 am †Corinne Principe by: Brad & Barb Dahly & family

9:00 am †

10:30 am †Romolo Antonella by: Guiseppina DeBiasio

12:00 pm †Charles Esposito by: Lucia Esposito

†John Zito by: Jean Menolascino

†Thomas Sr. & Thomas Jr. Sarlo by:  
daughter in law & wife  
For the health of Margie Granado by:  
Granados family

1:30 pm †

5:00 pm †

**Monday, January 24th St. Frances de Sales**

8:00 am †

6:30 pm †

**Tuesday, January 25th Conversion of St. Paul**

8:00 am †Frank Guiglio by: family

6:30 pm †

**Wednesday, January 26th St. Timothy & Titus**

8:00 am †

6:30 pm †

**Thursday, January 27th Weekday**

8:00 am †

6:30 pm †

**Friday, January 28th St. Thomas Aquinas**

6:30 pm †

**Saturday, January 29th Weekday**

5:30 pm †

**Sunday, January 30 Fourth Sunday in Ordinary Time**

7:45 am †

9:00 am †

10:30 am †

12:00 pm †John Sepka by: Menolascino family  
For the health of Margie Granados by: the  
Granados family

1:30 pm †

5:00 pm †

# Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations  
Memorial Services • Immediate Burials

1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements,  
with or without  
prepayment of services

Affordable  
pricing that meets  
your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161    Home: (708) 865-8124    Cell: (708) 724-7500  
[www.carbonarafuneralhome.net](http://www.carbonarafuneralhome.net)



Hiring for Careers, not just jobs!

- Machine Operator Apprentice
- Material Handling
- Order Picking
- Receiving
- Sorting • Any....

**NO EXPERIENCE PREFERRED**

900 N. Church Rd.  
Elmhurst, IL 60126  
[semblex.com/careers](http://semblex.com/careers)



**630-617-8532**



*Russo's*  
HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated  
Old World Values with  
Modern Day Services

Traditional Funerals, Cremation  
Service, Alternative Services

Joseph A. Russo

Owner / Licensed Funeral Director  
4500 Roosevelt Rd., Hillside  
[www.RussoHillsideChapels.com](http://www.RussoHillsideChapels.com)

708.449.5300

**Ed the Plumber  
Ed the Carpenter**  
**708.652.1444**  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

**CARNITAS**  
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844  
2501 W. Lake St. • Melrose Park



[CatholicMatch.com/myIL](http://CatholicMatch.com/myIL)



Download Our Free App or Visit  
[https://www.oneparish.com](http://https://www.oneparish.com)

**Flood Brothers**  
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**  
Contact us today for a customized, reliable  
waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**



**Bormann Funeral Home**

**Established in 1893**

Meeting the Needs of Our Community  
with Dignity and Without Bias  
at the Most Reasonable Cost  
**FUNERALS – PRE-NEEDS  
CREMATIONS  
INTERNATIONAL TRANSFERS**

**GERARD MORGAN JR.**  
*Funeral Director/Owner*  
**1600 Chicago Avenue**  
**Melrose Park, IL 60160**

**(708) 344-0714**

[www.BormannFuneralHome.com](http://www.BormannFuneralHome.com)

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**



LeafGuard®  
is guaranteed never  
to clog or we'll clean  
it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.™



**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**

Sign up here:

**[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)**

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



**Larry's**  
Plumbing • Sewer • Electrical

**2316 17th Avenue**  
**Franklin Park, IL 60131**

[larrys\\_plumbing\\_co@sbcglobal.net](mailto:larrys_plumbing_co@sbcglobal.net)

Phone:  
**847.455.4150**  
Fax:  
**847.455.5303**



**LOYA**  
**INSURANCE**  
**COMPANY**

**¡AHORRE  
DINERO HOY!**

**SEGURO  
DE AUTO**  
*desde*  
**\$35/MES**

1501 N MANNHEIM RD,  
STONE PARK, IL 60165

**(708) 538-3001**